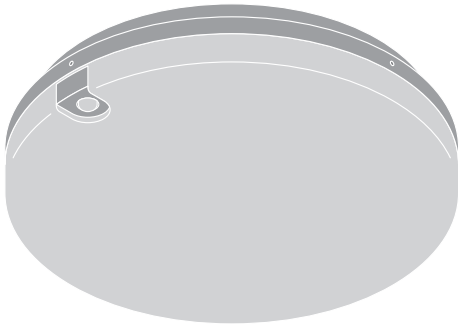


SURFACE DISC EMERGENCY
SURFACE DISC EMERGENCY SENSOR
SURFACE DISC EMERGENCY DALI
SURFACE DISC EMERGENCY DIM



	EAN	Ø x h [mm]	f [Hz]	U [V]	* P [W]	EM W	** Phi_v [lm]	EM lm	*** Eff. [lm/W]
SF DISC EL 300 V 21W ML 83040	4099854640568	300x56	50/60	220-240	21	1.5	2520	180	120
SF DISC EL SNM 300 V 21W ML 83040	4099854640582	300x56	50/60	220-240	21	1.5	2520	180	120
SF DISC EL SNP 300 V 21W ML 83040	4099854640605	300x56	50/60	220-240	21	1.5	2520	180	120
SF DISC EL DA 300 V 21W 83040	4099854640629	300x56	0/50/60	220-240	21	1.5	2520	180	120
SF DISC EL DIM 300 V 21W 83040	4099854640643	300x56	50/60	220-240	21	1.5	2520	180	120

**** Driver 0Hz capable for central battery operation (4.2 W / 310lm)

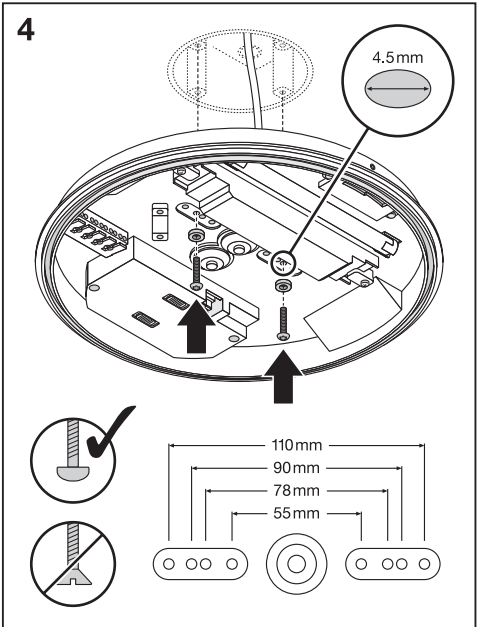
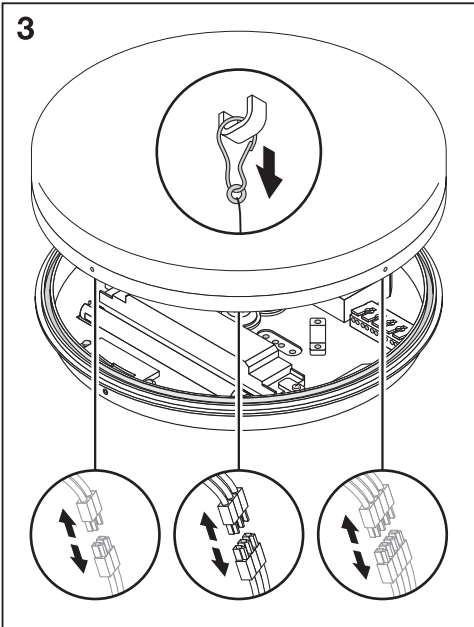
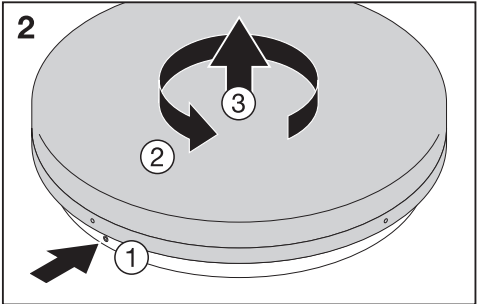
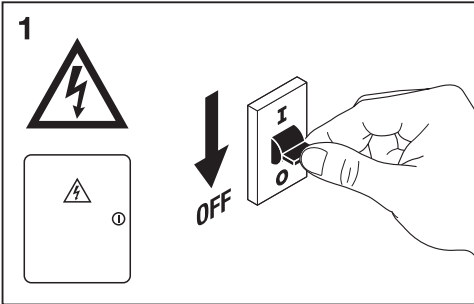
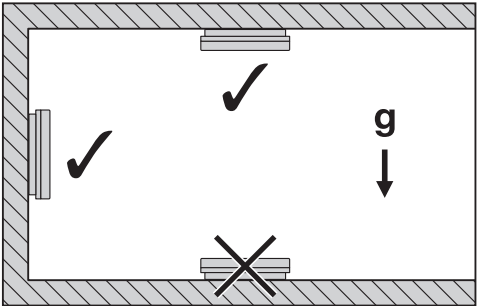
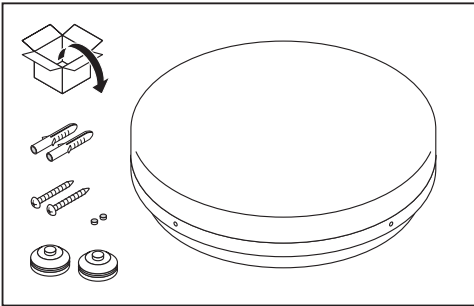
	EAN	CCT [K]	IP	IK	∇ [°]	R _a	🌡️ [°C]	PF	👤 [kg]
SF DISC EL 300 V 21W ML 83040	4099854640568	3000/4000	54	10	125	> 80	+5...+45	>0.9	1.3
SF DISC EL SNM 300 V 21W ML 83040	4099854640582	3000/4000	54	10	125	> 80	+5...+45	>0.9	1.3
SF DISC EL SNP 300 V 21W ML 83040	4099854640605	3000/4000	54	00*****	125	> 80	+5...+45	>0.9	1.3
SF DISC EL DA 300 V 21W 83040	4099854640629	3000/4000	54	10	125	> 80	+5...+45	>0.9	1.4
SF DISC EL DIM 300 V 21W 83040	4099854640643	3000/4000	54	10	125	> 80	+5...+45	>0.9	1.3

***** IK10 without sensor

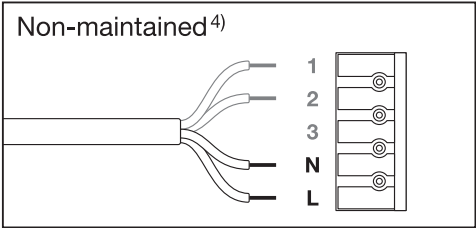
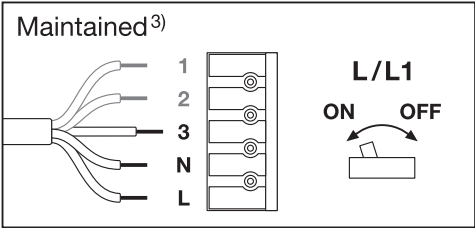
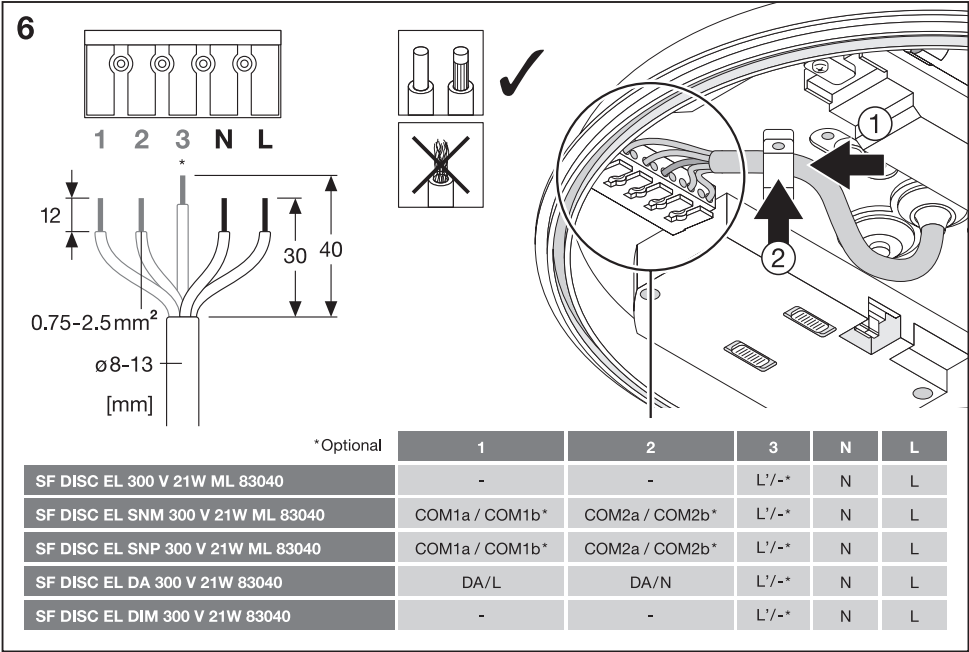
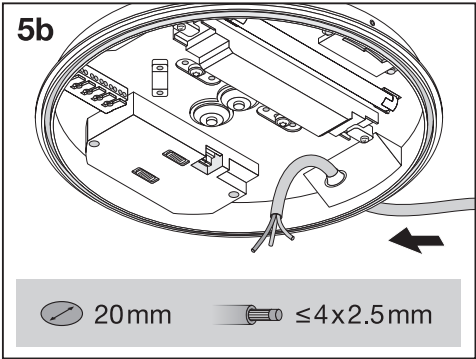
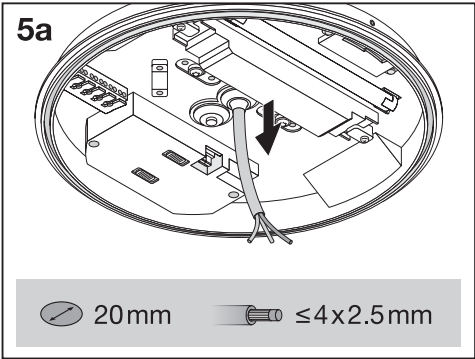
SURFACE DISC 300						
* P [W]	9		15		21	
CCT [K]	3000	4000	3000	4000	3000	4000
** Phi_v [lm]	1030	1080	1710	1800	2394	2520
*** Eff. [lm/W]	114	120	114	120	114	120

SF DISC 300 DIM / DALI		
* P [W]	21	
CCT [K]	3000	4000
** Phi_v [lm]	2394	2520
*** Eff. [lm/W]	114	120

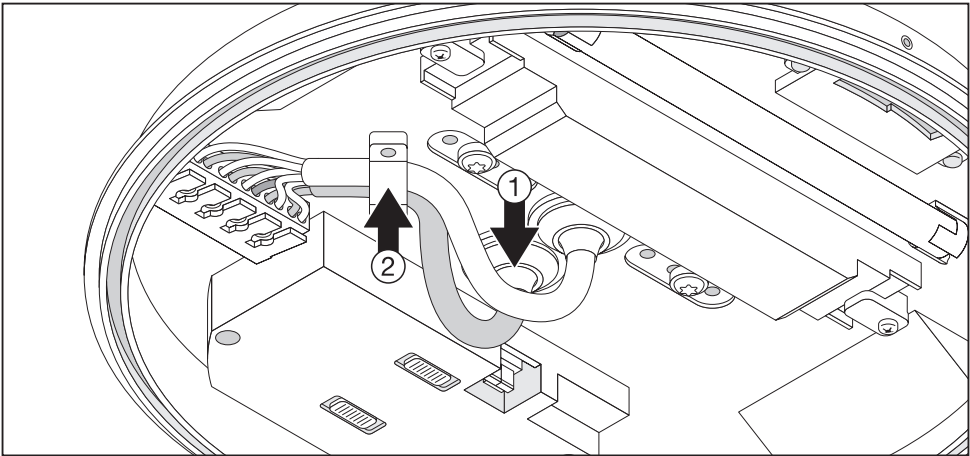
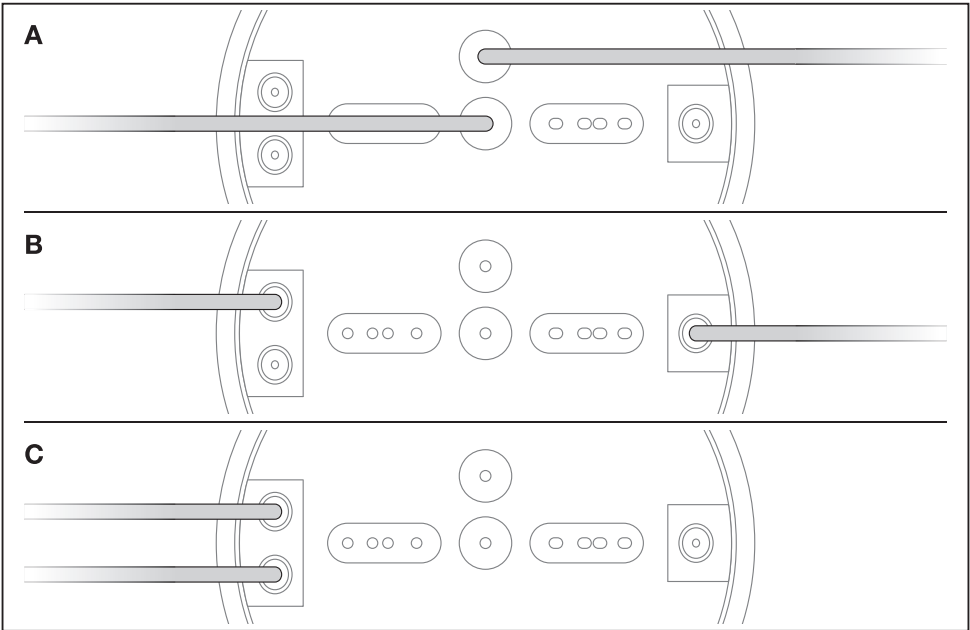
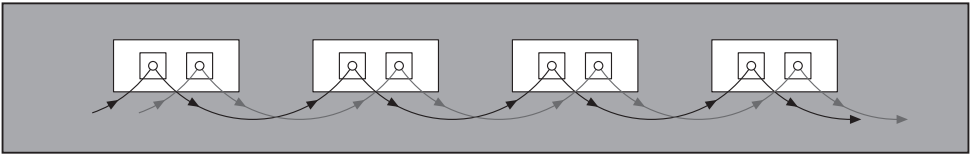
SURFACE DISC EMERGENCY



SURFACE DISC EMERGENCY



SURFACE DISC EMERGENCY





SURFACE DISC EMERGENCY

12345678910

Sensitivity

1	2		
ON	ON		
ON	-		
-	ON		
-	-		
10%	25%	50%	100%

Hold Time

3	4		
ON	ON		
ON	-		
-	ON		
-	-		
5s	1min	5min	20min

Daylight Sensor

5	6		
ON	ON		
ON	-		
-	ON		
-	-		
Disable	10lux	50lux	150lux

Delay on Dimmed Light

7	8		
ON	ON		
ON	-		
-	ON		
-	-		
1min	5min	20min	∞

Dimmed Light

9	
ON	
-	
0%	20%

Leader or Follower

10	
ON	
-	
Leader	Follower

Sensitivity

1	
ON	
-	
50%	100%

Hold Time

2	3	4					
ON	ON	ON					
ON	ON	-					
ON	-	ON					
ON	-	-					
-	ON	ON					
-	ON	-					
-	-	ON					
-	-	-					
5s	30s	1min	5min	10min	20min	30min	60min

Daylight Sensor

5	6		
ON	ON		
ON	-		
-	ON		
-	-		
Disable	10lux	50lux	150lux

Delay on Dimmed Light

7	8		
ON	ON		
ON	-		
-	ON		
-	-		
1min	5min	20min	∞

Dimmed Light

9	
ON	
-	
0%	20%

Leader or Follower

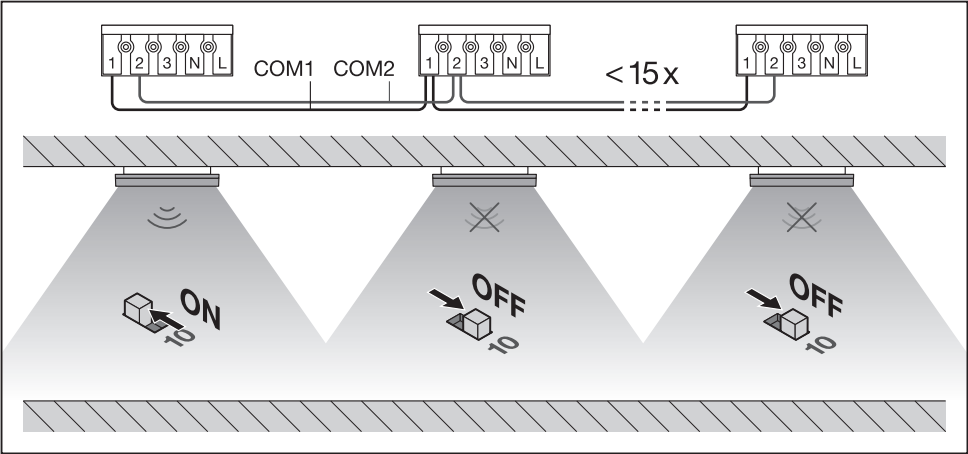
10	
ON	
-	
Leader	Follower

→ Preset

→ Optional

SNM

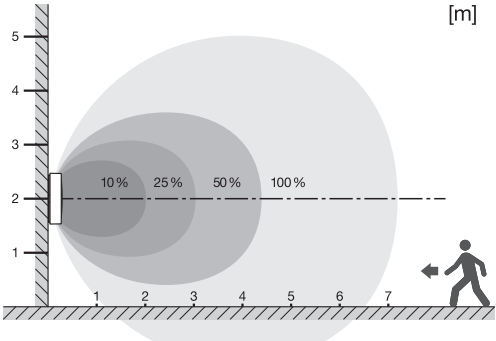
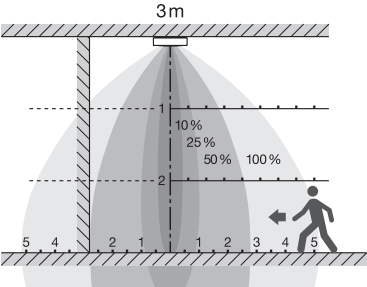
SNP



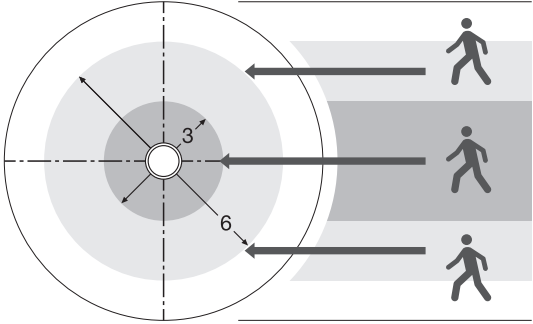
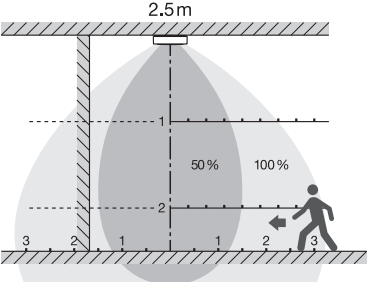
SURFACE DISC EMERGENCY



Detection Area
SNM

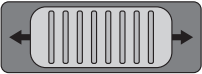


Detection Area
SNP

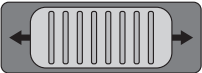


7

SF DISC EL 300 SNM / SNP

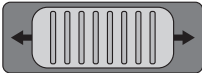


9W 15W 21W



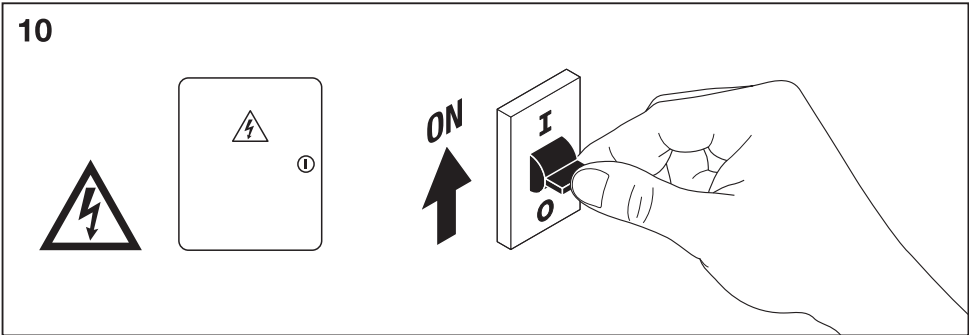
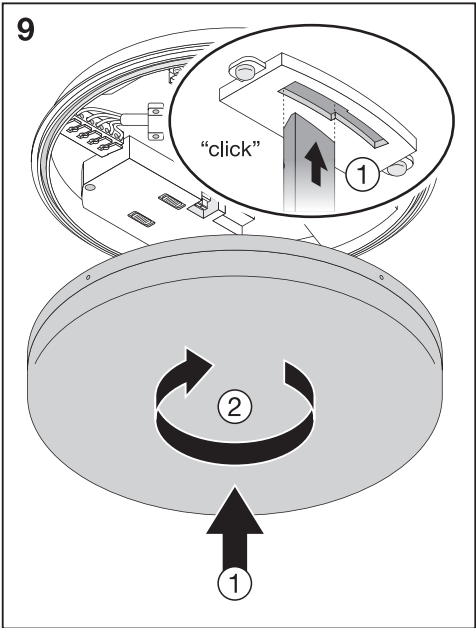
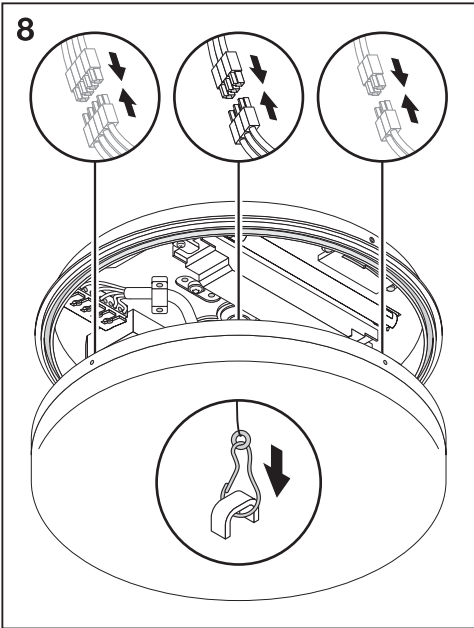
4000K 3000K

SF DISC EL 300 DALI / DIM



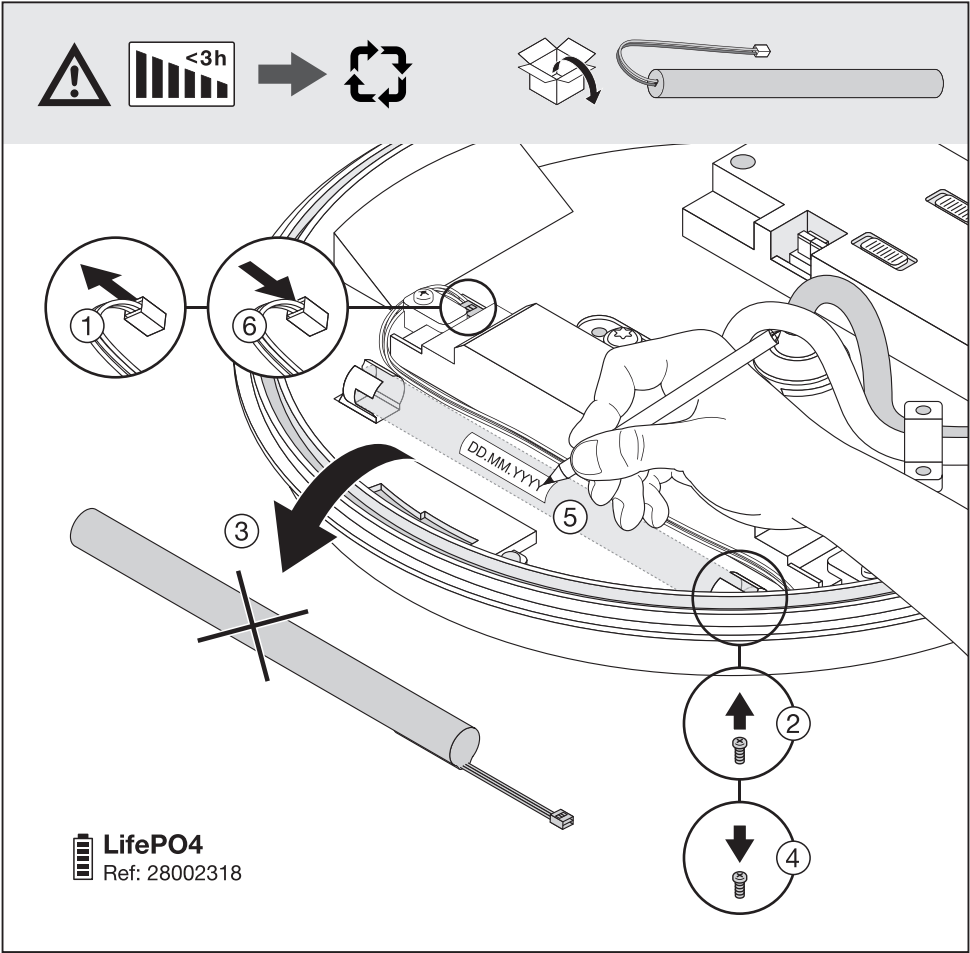
4000K 3000K

SURFACE DISC EMERGENCY



	B10 	B16 	C10 	C16 
SF DISC EL 300 V 21W ML 83040	21	25	25	40
SF DISC EL SNM 300 V 21W ML 83040	21	25	25	40
SF DISC EL SNP 300 V 21W ML 83040	21	25	25	40
SF DISC EL DA 300 V 21W 83040	19	24	19	30
SF DISC EL DIM 300 V 21W 83040	42	53	42	68

SURFACE DISC EMERGENCY

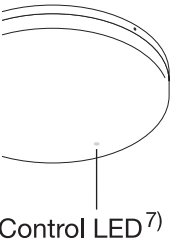


SURFACE DISC EMERGENCY



	BATTERY ¹⁾ (h)	TEST ²⁾	W	Im	MAINTAINED ³⁾ / NON-MAINTAINED ⁴⁾
SURFACE DISC EL	LiFePO4 – 3h	automatic ⁵⁾	1.5	180	Maintained/Non-maintained

Testing Instructions⁶⁾



Luminaire Status ⁸⁾	Control LED ⁷⁾
Normal ⁹⁾	Green ¹⁰⁾
Emergency ¹¹⁾	OFF
Testing ¹²⁾	Green ¹⁰⁾ : (⌚ 1s, 1s, 1s ...) (0.1s, 0.1s, 0.1s ...)
Load failure ¹³⁾	Red ¹⁴⁾
Battery failure ¹⁵⁾	Red ¹⁴⁾ : (⌚ 1s, 1s, 1s ...)
Charging failure ¹⁶⁾	Red ¹⁴⁾ : (0.1s, 0.1s, 0.1s ...)

Test ²⁾	
Initialization ¹⁷⁾ ≥ 48 h Normal	Automatic ⁵⁾
Daily check of Control LED ¹⁸⁾	Green ¹⁰⁾
Monthly / Weekly functional test ¹⁹⁾ (EN 50172) 5 s	Automatic test once every 7 days ²⁰⁾
Yearly duration test ²¹⁾ (EN 50172) [3 h]	Automatic test once every 52 weeks ²²⁾

SURFACE DISC EMERGENCY



(B) 1) Battery; 2) Test; 3) Maintained; 4) Non-maintained; 5) Automatic; 6) Testing Instructions; 7) Control LED; 8) Luminaire Status; 9) Normal; 10) Green; 11) Emergency; 12) Testing; 13) Load failure; 14) Red; 15) Battery failure; 16) Charging failure; 17) Initialization; 18) Daily check of Control LED; 19) Monthly/Weekly functional test; 20) Automatic test once every 7 days; 21) Yearly duration test; 22) Automatic test once every 52 weeks

(D) 1) Batterie; 2) Test; 3) Dauerschaltung; 4) Bereitschaftschaltung; 5) Automatisch; 6) Testanweisungen; 7) Kontroll-LED; 8) Leuchtenstatus; 9) Normal; 10) Grün; 11) Notfall; 12) Tests; 13) Lastfehler; 14) Fehler Batterieanschluss; 15) Batteriefehler; 16) Ladefehler; 17) Rot; 18) Fehler Batterieleistung; 19) Leuchtenfehler; 20) Initialisierung; 21) Tägliche Prüfung der Kontroll-LED; 22) Monatlicher/Wöchentlicher Funktionstest; 23) Automatische Prüfung alle 7 Tage; 24) Jährlicher Dauertest; 25) Automatische Prüfung alle 52 Wochen

(F) 1) Batterie; 2) Test; 3) Éclairage permanent; 4) Éclairage non permanent; 5) Automatique; 6) Instructions pour les tests; 7) LED de contrôle; 8) État du luminaire; 9) Normal; 10) Vert; 11) Urgence; 12) Vérifications; 13) Défaillance de connexion de batterie; 14) Échec de la charge; 15) Rouge; 16) Défaillance de la batterie; 17) Défaut de charge; 18) Défaillance de charge de batterie; 19) Défaillance du luminaire; 20) Initialisation; 21) Vérification journalière de la LED de contrôle; 22) Test fonctionnel mensuel/hebdomadaire; 23) Test automatique tous les 7 jours; 24) Test annuel de durée; 25) Test automatique toutes les 52 semaines

(I) 1) Batteria; 2) Test; 3) Permanente (SA); 4) Non-Permanente; 5) Automatico; 6) Istruzioni per il test; 7) LED di controllo; 8) Stato dell'impianto di illuminazione; 9) Normale; 10) Verde; 11) Emergenza; 12) Test; 13) Errore di caricamento; 14) Errore connessione batteria; 15) Batteria scarica; 16) Errore di ricarica; 17) Rosso; 18) Errore capacità batteria; 19) Errore impianto di illuminazione; 20) Inizializzazione; 21) Verifica quotidiana del LED di controllo; 22) Test funzionale mensile/settimanale; 23) Test automatico ogni 7 giorni; 24) Test durata annuale; 25) Test automatico ogni 52 settimane

(E) 1) Batería; 2) Prueba; 3) Funcionamiento permanente; 4) Funcionamiento no permanente; 5) Automático; 6) Instrucciones de prueba; 7) LED de control; 8) Estado de la luminaria; 9) Normal; 10) Verde; 11) Emergencia; 12) Prueba; 13) Error de carga de datos; 14) Fallo de conexión de la batería; 15) Error de batería; 16) Error de carga; 17) Rojo; 18) Fallo de la capacidad de la batería; 19) Fallo de la luminaria; 20) Inicialización; 21) Verificación diaria del LED de control; 22) Prueba funcional semanal/mensual; 23) Prueba automática una vez cada 7 días; 24) Prueba de duración anual; 25) Prueba automática una vez cada 52 semanas

(P) 1) Bateria; 2) Teste; 3) Continuada; 4) Não Continuada; 5) Automático; 6) Instruções de Teste; 7) LED de Controlo; 8) Estado da Luminária; 9) Normal; 10) Verde; 11) Emergência; 12) Teste; 13) Falha de carga; 14) Falha na conexão da bateria; 15) Vermelho; 16) Falha de bateria; 17) Falha de carregamento; 18) Falha na capacidade da bateria; 19) Falha na luminária; 20) Inicialização; 21) Verificação diária do LED de controlo; 22) Teste funcional semanal/mensual; 23) Teste automático uma vez a cada 7 dias; 24) Teste de duração anual; 25) Teste automático uma vez a cada 52 semanas

(GR) 1) Μπαταρία; 2) Δοκιμή; 3) Σε συντήρηση; 4) Εκτός συντήρησης; 5) Αυτόματα; 6) Οδηγίες δοκιμής; 7) LED ελέγχου; 8) Κατάσταση φωτιστικού; 9) Κανονικό; 10) Πράσινο; 11) Επείγουν; 12) Δοκιμή; 13) Αποτυχία φόρτωσης; 14) Σφάλμα σύνδεσης μπαταρίας; 15) Βλάβη μπαταρίας; 16) Αποτυχία φόρτισης; 17) Κόκκινο; 18) Σφάλμα χωρητικότητας μπαταρίας; 19) Σφάλμα φωτιστικού; 20) Προετοιμασία; 21) Ημερήσιος έλεγχος LED ελέγχου; 22) Μηνιαία/Εβδομαδιαία δοκιμαστική λειτουργία; 23) Αυτόματη δοκιμή μία φορά κάθε 7 ημέρες; 24) Διάρκεια πτήσης δοκιμής; 25) Αυτόματη δοκιμή μια φορά κάθε 52 εβδομάδες

(NL) 1) Accu; 2) Test; 3) Onderhouden; 4) Niet-onderhouden; 5) Automatisch; 6) Testinstructies; 7) LED-besturing; 8) Armatuurstatus; 9) Normaal; 10) Groen; 11) Noodgeval; 12) Testen; 13) Laadfout; 14) Storing van de batterijaansluiting; 15) Batterijdefect; 16) Oplaadfout; 17) Rood; 18) Storing van de batterijcapaciteit; 19) Armatuurstoring; 20) Initialisatie; 21) Dagelijks controleren via controle-LED; 22) Maandelijks/wekelijks functionele test; 23) Elke 7 weken een automatische test; 24) Jaarlijkse test; 25) Elke 52 weken een automatische test

(S) 1) Batteri; 2) Test; 3) Underhållen; 4) Ej underhållen; 5) Automatisk; 6) Testinstruktioner; 7) Kontroll-LED; 8) Armaturstatus; 9) Normal; 10) Grön; 11) Nödfall; 12) Test; 13) Lastningen misslyckades; 14) Batterianslutningsfel; 15) Batterifel; 16) Laddningen misslyckades; 17) Röd; 18) Batterikapacitetsfel; 19) Armaturfel; 20) Initialisering; 21) Daglig kontroll av Kontroll-LED; 22) Funktionstest varje vecka/månad; 23) Automatiskt test var 7:e dag; 24) Årligt hållbarhetstest; 25) Automatiskt test var 52:a vecka

(FIN) 1) Akku; 2) Testi; 3) Huolto; 4) Ei huolto; 5) Automaattinen; 6) Testausohjeet; 7) Ohjaus-LED; 8) Valaisimen tila; 9) Normaali; 10) Vihreä; 11) Häätätilanne; 12) Testaus; 13) Kuormitusvirhe; 14) Vika akkuliitännässä; 15) Akkuvika; 16) Latausvirhe; 17) Puhdas; 18) Vika akun kapasiteetissa; 19) Vika valaisimessa; 20) Alustus; 21) Ohjausledin päivittäinen tarkastus; 22) Toiminnan testaus kuukaussittain/viikoittain; 23) Automaattinen testi joka 7. päivä; 24) Vuosittainen kestotesti; 25) Automaattinen testi joka 52. viikko

SURFACE DISC EMERGENCY



(N) 1) Batteri; 2) Test; 3) Vedlikeholdt; 4) Ikke-vedlikeholdt; 5) Automatisk; 6) Instruksjoner ang. testing; 7) Kontroll-LED; 8) Armaturets status; 9) Normal; 10) Grønn; 11) Nødsituasjon; 12) Testing; 13) Lastefeil; 14) Feil knyttet til batterikoblingen; 15) Batterisvikt; 16) Ladefeil; 17) Rød; 18) Feil knyttet til batterikapasiteten; 19) Feil knyttet til armaturet; 20) Initialisering; 21) Daglig sjekk av kontrolllysdiode; 22) Månedlig/ukentlig funksjonstest; 23) Automatisk testing én gang hver 7. dag; 24) Årlig holdbarhetstest; 25) Automatisk testing én gang hver 52. uke

(DK) 1) Batteri; 2) Test; 3) Maintained; 4) Non-Maintained; 5) Automatisk; 6) Testinstruktioner; 7) Kontrol-LED; 8) Lysarmaturstatus; 9) Normal; 10) Grøn; 11) Nødstilfælde; 12) Test; 13) Indlæsningsfejl; 14) Batteriforbindelsesfejl; 15) Batterifejl; 16) Opladningsvigt; 17) Rød; 18) Batterikapacitetsfejl; 19) Lysarmaturfejl; 20) Initialisering; 21) Daglig kontrol af kontrol-LED; 22) Månedlig/ugentlig funktionstest; 23) Automatisk test en gang for hver 7. dag; 24) Årlig varighedstest; 25) Automatisk test en gang for hver 52 uger

(CZ) 1) Baterie; 2) Test; 3) Udržováno; 4) Neudržováno; 5) Automaticky; 6) Testovací pokyny; 7) Řízení LED; 8) Status osvětlovacího tělesa; 9) Normální; 10) Zelená; 11) Nouzová situace; 12) Testování; 13) Chyba načtení; 14) Porucha připojení baterie; 15) Chyba baterie; 16) Chyba nabíjení; 17) Červená; 18) Porucha kapacity baterie; 19) Porucha osvětlovacího tělesa; 20) Inicializace; 21) Denní kontrola LED kontrolky řízení; 22) Měsíční/týdenní funkční test; 23) Automatický test každých 7 dní; 24) Každoroční test; 25) Automatický test každých 52 týdnů

(RU) 1) Аккумулятор; 2) Тестирование; 3) Указатель выхода; 4) Непостоянный; 5) Автоматическое; 6) Инструкции по тестированию; 7) Панель светодиодов; 8) Состояние светильника; 9) Нормальный; 10) Зеленый; 11) Авария; 12) Тестирование; 13) Ошибка загрузки; 14) Ошибка при подключении аккумулятора; 15) Отказ батареи; 16) Ошибка зарядки; 17) Красный; 18) Недостаточная емкость аккумулятора; 19) Неисправность светильника; 20) Инициализация; 21) Ежедневная проверка панели светодиодов; 22) Ежемесячное/еженедельное тестирование функциональности; 23) Автоматическая проверка один раз в 7 дней; 24) Ежегодное тестирование продолжительности работы; 25) Автоматическая проверка один раз в 52 недель

(H) 1) Elem; 2) Teszt; 3) Folyamatos üzemű; 4) Nem folyamatos üzemű; 5) Automatikus; 6) Tesztelési utasítások; 7) Kontroll LED; 8) Lámpatest státusza; 9) Normál; 10) Zöld; 11) Vészhelyzet; 12) Tesztelés; 13) Betöltési hiba; 14) Akkumulátor csatlakozási hiba; 15) Akkumulátorhiba; 16) Töltési hiba; 17) Piros; 18) Akkumulátor kapacitás hiba; 19) Lámpatest hiba; 20) Inicializálás; 21) Visszajelző LED napi ellenőrzése; 22) Havi/Heti funkcionális teszt; 23) Automatikus teszt 7 naponta egyszer; 24) Éves teszt; 25) Automatikus teszt 52 hetente egyszer

(PL) 1) Bateria; 2) Test; 3) Działające stale; 4) Działające w przypadku awarii; 5) Automatyczny; 6) Instrukcje przeprowadzania testu; 7) Kontrolna dioda LED; 8) Status oprawy; 9) Normalny; 10) Zielony; 11) Niebezpieczeństwo; 12) Przeprowadzanie testu; 13) Awaria obciążenia; 14) Błąd podłączenia akumulatora; 15) Awaria akumulatora; 16) Awaria ładowania; 17) Czerwony; 18) Błąd pojemności akumulatora; 19) Błąd oprawy; 20) Inicjalizacja; 21) Codzienne sprawdzanie diody kontrolnej; 22) Comiesięczny/cotygodniowy test działania; 23) Automatyczny test raz na 7 dni; 24) Coroczny test czasu trwania; 25) Automatyczny test raz na 52 tygodni

(SK) 1) Batéria; 2) Test; 3) Udržiavané; 4) Neudržiavané; 5) Automatický; 6) Pokyny na testovanie; 7) Kontrolné LED svetlo; 8) Stav svetidla; 9) Normálny; 10) Zelený; 11) Núdzová situácia; 12) Testovanie; 13) Porucha načítania; 14) Chyba pripojenia batérie; 15) Porucha batérie; 16) Porucha nabíjania; 17) Červený; 18) Chyba kapacity batérie; 19) Chyba svetidla; 20) Inicializácia; 21) Denná kontrola stavu kontrolných LED; 22) Mesačný/týždenný test funkcie; 23) Automatický test raz každých 7 dní; 24) Ročný test trvania; 25) Automatický test raz každých 52 týždňov

(SL) 1) Baterija; 2) Preizkus; 3) Vzdrževano; 4) Nevzdrževano; 5) Samodejno; 6) Navodila za preskušanje; 7) Krmlilna LED-lučka; 8) Stanje svetilke; 9) Običajno; 10) Zelena; 11) V sili; 12) Preskušanje; 13) Napaka pri obremenitvi; 14) Napaka pri povezavi baterije; 15) Napaka na bateriji; 16) Napaka pri polnjenju; 17) Rdeča; 18) Napaka zmogljivosti baterije; 19) Napaka svetilke; 20) Inicializacija; 21) Dnevno preverjanje LED-diode za krmljenje; 22) Mesečni/tedenski preskus delovanja; 23) Samodejni test vsakih 7 dni; 24) Letni preskusi vzdržljivosti; 25) Samodejni test vsakih 52 tednov

(TR) 1) Pil; 2) Test; 3) Sürekli; 4) Sürekli Olmayan; 5) Otomatik; 6) Test etme Talimatları; 7) LED Kontrolü; 8) Armatür Durumu; 9) Normal; 10) Yeşil; 11) Acil; 12) Test etme; 13) Yüksek hatası; 14) Batarya bağlantı arızası; 15) Pil arızası; 16) Şarj arızası; 17) Kırmızı; 18) Batarya kapasitesi arızası; 19) Armatür arızası; 20) Başlatma; 21) Kontrol LED'in günlük kontrol edilmesi; 22) Ayıklık/Haftalık işlev testi; 23) Her 7 günde bir kere otomatik test; 24) Yıllık süre testi; 25) Her 52 haftada bir kere otomatik test

(HR) 1) Baterija; 2) Test; 3) Održavano; 4) Neodržavano; 5) Automatsko; 6) Upute za testiranje; 7) Kontrolna LED žaruljica; 8) Stanje svjetiljke; 9) Normalno; 10) Zeleno; 11) Slučaj nužde; 12) Testiranje; 13) Kvar snage; 14) Kvar priključka baterije; 15) Kvar baterije; 16) Kvar punjenja; 17) Crveno; 18) Kvar vezan uz kapacitet baterije; 19) Kvar svjetiljke; 20) Pokretanje; 21) Dnevna provjera kontrolnog LED svjetla; 22) Mjesečni/tjedni test funkcionalnosti; 23) Automatsko testiranje jednom u 7 dana; 24) Godišnji test trajanja; 25) Automatsko testiranje jednom u 52 tjedana

(RO) 1) Baterie; 2) Test; 3) Necesită întreținere; 4) Nu necesită întreținere; 5) Automat; 6) Instrucțiuni de testare; 7) LED de control; 8) Stare corp de iluminat; 9) Normal; 10) Verde; 11) Urgență; 12) Testare; 13) Defecțiune la încărcare; 14) Defect conectare baterie; 15) Defecțiune a bateriei; 16) Eroare de încărcare; 17) Roșu; 18) Defect capacitate baterie; 19) Defect corp de iluminat; 20) Inițializare; 21) Verificarea zilnică a LED-ului de control; 22) Test funcțional lunar/săptămânal; 23) Testare automată o dată la 7 zile; 24) Test de durată anual; 25) Testare automată o dată la 52 săptămâni

(BG) 1) Батерия; 2) Тест; 3) Поддържано; 4) Неподдържано; 5) Автоматично; 6) Инструкции за изпитване; 7) Контролен светодиод; 8) Статус на осветителя; 9) Нормален; 10) Зелен; 11) Аварии; 12) Изпитване; 13) Неуспешно зареждане; 14) Грешка в свързването на батерията; 15) Неизправност на батерията; 16) Неуспешно зареждане; 17) Червен; 18) Грешка в капацитета на батерията; 19) Грешка в осветителя; 20) Инициализация; 21) Ежедневна проверка на контролния светодиод; 22) Ежемесечно/ежеседмично функционално изпитване; 23) Автоматичен тест на всеки 7 дни; 24) Ежегодно изпитване на продължителността; 25) Автоматичен тест на всеки 52 седмици

(EST) 1) Aku; 2) Test; 3) Vajlumismärk; 4) Mitte töödeldud; 5) Automaatne; 6) Testimisjuhised; 7) Kontroll-LED; 8) Valgusti staatus; 9) Normaalne; 10) Roheline; 11) Hädaolukord; 12) Testimine; 13) Koormuse rike; 14) Aku ühendamise viga; 15) Aku rike; 16) Laadimise rike; 17) Punane; 18) Aku ühenduse viga; 19) Valgusti viga; 20) Initsialiseerimine; 21) Kontroll-LED igapäevane kontroll; 22) Igakuine/Iganädalane toimivustest; 23) Automaatne test iga 7 päeva järel; 24) Iga-aastane kestvustest; 25) Automaatne test iga 52 nädala järel

(LT) 1) Akumuliatorius; 2) Bandymas; 3) Palaikoma; 4) Nepalai-koma; 5) Automatinis; 6) Bandymo instrukcijos; 7) Valdymo LED; 8) Šviestuvo būseną; 9) Normalus; 10) Žalias; 11) Skubus atvejis; 12) Bandymas; 13) Įkėlimo triktis; 14) Baterijos jungties gedimas; 15) Akumuliatoriaus gedimas; 16) Įkrovimo triktis; 17) Raudona; 18) Baterijos talpos klaida; 19) Šviestuvo gedimas; 20) Inicijavimas; 21) Kontrolinių šviesos diodų patikra; 22) Mėnesio / savaitės funkcinis bandymas; 23) Atlikite automatinį bandymą kas 7 dienas; 24) Metų trukmės bandymas; 25) Atlikite automatinį bandymą kas 52 savaites

(LV) 1) Baterija; 2) Pārbaude; 3) Uzturēts; 4) Nav uzturēts; 5) Automaatiski; 6) Pārbaudes instrukcijas; 7) Kontroles LED; 8) Gaismekļa statuss; 9) Normāls; 10) Zaļš; 11) Ārkārtas; 12) Pārbaude; 13) Ielādes kļūda; 14) Akumulatora savienojuma kļūda; 15) Akumulatora kļūda; 16) Uzlādes kļūda; 17) Sarkans; 18) Akumulatora ietilpības kļūda; 19) Gaismekļa kļūda; 20) Sākšana; 21) Kontroles LED ikdienas pārbaude; 22) Ik mēneša/ik nedēļas funkcionālā pārbaude; 23) Automātiska pārbaude vienreiz 7 dienu laikā; 24) Ik gadējā ilguma pārbaude; 25) Automātiska pārbaude vienreiz 52 nedēļu laikā

(SRB) 1) Baterija; 2) Test; 3) Trajni spoj; 4) Pripravni spoj; 5) Automatski; 6) Upute za testiranje; 7) Kontrolno LED svetlo; 8) Status svetiljke; 9) Normalno; 10) Zeleno; 11) Hitan slučaj; 12) Testiranje; 13) Kvar potrošača; 14) Kvar priključka baterije; 15) Kvar akumulatora; 16) Greška pri punjenju; 17) Crveno; 18) Kvar vezan za kapacitet baterije; 19) Kvar svetiljke; 20) Inicijalizacija; 21) Dnevna provera kontrolnog LED svetla; 22) Mesecni/nedeljni test funkcija; 23) Automatski test jednom u 7 dana; 24) Godišnji test trajanja; 25) Automatski test jednom u 52 nedelja

(UA) 1) Акумулятор; 2) Тестування; 3) Постійний; 4) Непостійний; 5) Автоматичне; 6) Інструкції з тестування; 7) Панель світлодіодів; 8) Стан світильника; 9) Нормальний; 10) Зелений; 11) Аварія; 12) Тестування; 13) Помилка навантаження; 14) Помилка під час підключення акумулятора; 15) Відмова акумулятора; 16) Помилка заряджання; 17) Червоний; 18) Недостатня ємність акумулятора; 19) Несправність світильника; 20) Ініціалізація; 21) Щоденна перевірка панелі світлодіодів; 22) Щомісячне/щотижнєве тестування функціональності; 23) Автоматична перевірка один раз на 7 днів; 24) Щорічне тестування тривалості роботи; 25) Автоматична перевірка один раз на 52 тижнів

(KZ) 1) Батарея; 2) Сынак; 3) Жөнделген; 4) Жөнделмеген; 5) Автоматты; 6) Тексеру нұсқаулары; 7) Басқару ЖШД; 8) Шамдал күйі; 9) Қалыпты; 10) Жасыл; 11) Төтенше жағдай; 12) Тексеру; 13) Жүктеу ақаулығы; 14) Батарея байланысының ақаулығы; 15) Батарея ақаулығы; 16) Қуаттандыру ақаулығы; 17) Қызыл; 18) Батарея сыйымдылығының ақаулығы; 19) Шамдал ақаулығы; 20) Инициализация; 21) Бақылау ЖШД шамдарын күнделікті тексеру; 22) Айлық/апталық функция тексерісі; 23) 7 күн сайын бір рет автоматты түрде сынау; 24) Жыл сайынғы ұзақтық тексерісі; 25) 52 апта сайын бір рет автоматты түрде сынау

DALI / DIM
OTHERS

PAP
Raccolta Carta
Verifica le disposizioni del tuo comune.

À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

LED

LED

C10449058
G11247951
15.09.2025

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

GB LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr